

MISCELLANEA.

ADDITIONS AND EMENDATIONS TO VOL. IV.

ERRATA.

Page 217, for "Mabile," read "Mabilie."

Page 218, for "XIX.," read "XXI."

Page 218, in note 1, for "1263," read "1264."

Page 290, lines 14 and 15, for "Jerolimitatem," read "Jerusalem."

Page 304, line 11 from bottom, for "fee and perpetual alms," read "free and perpetual alms."

In note 175, page 321, read "nominatū."

A correspondent draws attention to the wrong translation of "Rogerus Cocus," party to the Fine of 3 Nov. 1205, in Vol. IV. p. 293, as "Cook," instead of "Cock" or "Cokkys." He and his wife Basilia appear to be the same parties as are given, with their descendants at Ospringe, in Collins's Peerage, (vol. viii. p. 19, ed. 1812) as ancestors to the present family of Somers-Cocks, Lords Somers.

ADDITIONS TO PEDIGREE OF HARDRES. VOL. IV. PAGE 56.

[From Harl. MSS. 5843 and 6175, and from Flower and Glover's MS. in the Chetham Library, Manchester.]

John Hardes, of Hardes, in Co. Kent.

In the 32 of Edw<sup>d</sup> the firste then was Robt. Hardes, y<sup>e</sup> elder, knyght.

Rob<sup>t</sup> Hardes, the younger, knyght, sonne of Rob<sup>t</sup>. (Harl. 5843.)

Henry Hardres. (The first in = Isabella, dau. of . . . Gesande.  
the pedigree in Vol. IV.) (Harl. 5843.)

Philip Hardres. = Grace, dau. and coheir of Stephen de Haringgood, by  
(Vide Vol. IV.) Jane, da. and coheir of Sir Thos. Fitzbernard, Kt.  
He was son of "Richardus Haringgood, miles, senescallus domus Reginae Philippæ uxoris Edwi. 3i."  
(Harl. 6175.)

The Harl. MS. 5843, as well as Flower and Glover's MS., make the Thomas Hardres who was at Boulogne son of James and Eliza Colepeper, and father to Richard who married Mabil Wroth; which a comparison of dates seems to make more likely.

John de Septvans, of St. Lawrence = Constance, da. of . . . St. Nicholas.

```

graph TD
    JS[John de Septvans] --- C[Constance, da. of . . . St. Nicholas.]
    JS --- SH[Sir Henry Hardres]
    C --- SH
    SH --- S[= Susan.]
    SH --- B["A brother, ob. 1458."]
    SH --- PH[Philip Hardres = . . . Lucy.]
    S --- PH
    PH --- L["(MS. Coll. of Arms.)"]
  
```

[As a pendant to the account of the Gates of Boulogne, so long preserved by this family, it may be mentioned, that much rich stained glass, said to have been taken at the same siege, was formerly in the chapel-window at the Vine, in Hampshire, the seat of the Lords Sandys, the first of whom was probably present at Boulogne with Henry VIII. ('Topographer,' May 1789, p. 59.)]

T. G. F.

---

ADDITIONAL NOTE ON THE WINDOW IN IGHTHAM CHURCH.

VOL. IV. PAGE 223, NOTE 1.

On a careful reinspection of this window, we can with confidence determine it to be of the same date as the tomb, and have no doubt that it is the identical one for the erection of which Sir Thomas Cawne bequeathed twenty pounds.

The arms of Cawne and Morant were formerly in this window, as appears by the following entry in Sir Edward Dering's Manuscript Church Notes:—

“Ightham. In the north window.—Per pale, azure and gules, a lion rampant double-tailed; also, the same, with femme, gules, on a chevron argent . . . sable.”

The first is evidently for the coat of Cawne, and the second, that of Cawne impaling Morant (on a chevron three talbots). Sir Thomas Cawne having married Lora, the daughter and heir of Sir Thomas Morant. (See Vol. IV. p. 100.)

L. B. L.

---

NOTE ON THE BIRTHPLACE OF CAXTON. VOL. II. PAGE 231.

In confirmation of our opinion that Caxton was born at Causton, in Hadlow, and that CAXTON and CAUSTON are one and the same name, we would note that in a deed of entail, dated 24th April, 1359, whereby Bennet Bettenham, widow of Stephen

Bettenham, of Cranbrook, entails her estates,—and among them this very manor of Causton,—it is in the body of the deed actually written Cauxton and Cauxston. Surely this is decisive of the question, always remembering, as we have already stated, that “a” was pronounced broad, and to those who wrote by ear must have been represented by “au.” Caxton most assuredly called himself “*Cauxton*.”

L. B. L.

---

CHARTER OF WILLIAM CAPEL TO THE PRIOR AND  
MONKS OF CHRIST CHURCH, CANTERBURY.

(This charter was in the Surrenden Collection, and was exhibited at the meeting of the Kent Archæological Society, July 30, 1858. It was sold in February, 1863, and was exhibited by the Rev. T. Hugo to the Society of Antiquaries, June 18, 1863, on which occasion it was described in the ‘Gentleman’s Magazine’ as a charter empowering the Prior and Monks of Christ Church to hold certain lands.

Wibert was elected Prior an. 18 Steph., 1153, and died 13 Hen. II., 1175, which fixes the approximate date of the charter. The Capels at this time owned Capel’s Court in Iychurch, and had estates in various parts of Kent. The name of their Saxon tenant, Œuerga, is curious from its resemblance to Greek.)

*WILLIAM CAPEL, as lord of the manor, re-grants lands held of his manor to WIBERT the Prior, and the Convent of Christ Church, upon a surrender to him for that purpose by GODITHA, daughter of ELFWIN ŒUERGA, the former tenant, who has sold them to the Priory. The quit-rent is 5d. payable at mid-lent.*

WILLELMUS CAPEL, omnibus fidelibus Christi salutem. Sciunt tam presentes quam futuri quod GODITHA filia ELFWINI ŒUERGA et heredes sui terram quam de patre meo et de me jure hereditario tenuerunt WIBERTO Priori et Conventui Ecclesie Christi Cantuarie vendiderunt et postea quietam mihi reddiderunt.

Ego autem presentibus et consentientibus fratribus meis concessi Priori et monachis Ecclesie Christi Cantuarie ut ipsi eandem terram de me et heredibus meis imperpetuum per idem servitium teneant per quod ELFWINUS ŒUERGA et heredes sui de patre meo et de me tenere solebant reddendo scilicet inde v denarios in medio quadragesime.

*In dorso :—*

Inter nos et Willelmum Capel Cyrographum, contra Willelmum Capel de terra Elfwini Œuerga.

CHARTER OF ROBERT DE SEPTVANS TO THE PRIORY  
OF ST. GREGORY, CANTERBURY.

(This Charter is in the Archives of the Heralds' College, in which is also another Charter of one of the two Roberts mentioned, confirming the advowson of Aldington in Thurnham to the Abbey of Cumbwell. We may date them as not later than the reign of John or early in that of Henry III.)

ROBERT DE SEWANZ or SEPTVANS (*son of Robert de Sewanz*) grants to the Prior and Convent of ST. GREGORY half an acre of land, with the alder-bed growing thereon, adjoining the south side of the garden of HUGGEFELD (or *Hothfield*) Court; providing also that they shall enclose the marsh lying between their meadow and his brook. The quit-rent is 8d. per annum, and the fine for entry on the rolls of his Court of MELETUNE 5 marks.

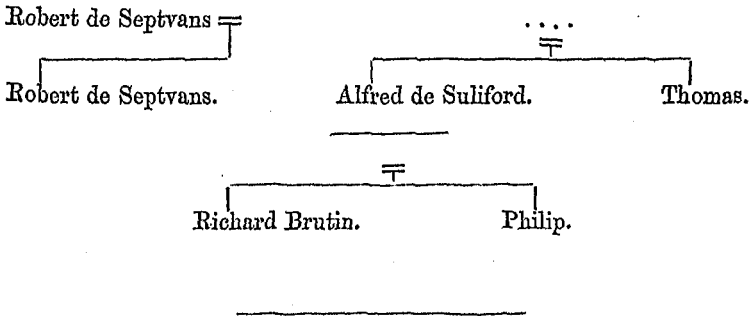
Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Robertus de Sewanz filius Roberti de Sewanz dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Priori Ecclesie Sancti Gregorii Cantuariensis et Conventui ejusdem loci dimidiam acram terre mee cum algnicio<sup>1</sup> desuper astante et cum omnibus pertinentiis suis. Que jacet inter pratum meum quod est versus East et Curiam dicti prioris et conventus de Huggefild que est versus West et adjacet prati (*sic*) meo quod est versus Suth et gardino predictae de Huggefild Curie quod est versus North. Tenendum et habendum de me et de heredibus meis prenominatis priori et conventui in Gavelikendum libere quiete jure hereditario in perpetuum. Reddendo inde annuatim michi et heredibus meis octo denarios sterlingorum scilicet ad festum Sancti Michaelis pro omnibus servitiis et consuetudinibus et demandis temporalibus omni occasione remota. Et prefati Prior et Conventus defendent et claudent totam illam mercham que est inter dominicum et pratum suum et brocham meam. Et ego Robertus et heredes mei warantizabimus prenominatam terram cum omnibus pertinentiis suis predictis Priori et Conventui contra omnes homines et omnes feminas pro prenominato servitio. Pro hac autem donatione mea facta et recordata in Curia mea de Meletune dederunt michi prememorati Prior et Conventus unam marcam argenti in gersumiam. Et ut hec mea concessio sit rata et in eternum stabilis permaneat hanc presentem cartam meam

<sup>1</sup> A very curious form for "alneto." The endorsement, in contemporary hand, explains it.

sigilli mei appositione roboravi. Hiis testibus Thoma de Dene Alfredo de Suliford et Thoma fratre suo Willielmo de Dene Willielmo de Wychnestune Ricardo Brutin et Philippo fratre suo Ricardo Horn Willielmo de Hisendane Hellewyno de Dene Augustino clerico et multiis aliis.

*In dorso :—*

“De dimidia acra terre de alnetho Robti. de Sevanz ;”—and by Peter Le Neve, “Kanc. Charta Roberti de Sevanz facta Canoniciis Scti. Gregorii Cantuar. terre in Huggefelfd tenend. in Gavelikendum,—now called Hothfeld.”



## EXTENT, ETC., OF THE ROYAL MANOR OF OTFORD, 1573.

(Kindly communicated by Sir Henry Ellis, from MS. Lansd. 82, no. 55.)

Manerium de Otteforde, in . . . . Dec. 13<sup>th</sup>, 1596.      The value of Ottforde<sup>1</sup> with the members somtyme parcell of the possessions of Tharch-busshop of Caunterbury, and nowe in the the Quene's Maiesties hands.

The Rents of Assise of the Freholders in Otteford, Shorham, Cheveninge, and Penshurst, with the comon fynes certeine in dyverse other parishes per annum . . . lxx<sup>li</sup> ob. q. dim.

The Rents of Assize in Bexley, with the certeine or common Fynes in Fotescray and Swanley, per annum . . . . . xxij<sup>li</sup> viij<sup>s</sup> vj<sup>d</sup>

The Rents of Assize in Northfleete, Clyff, and dyverse other paryshes, with the certeyne or comon fynes . . . . . liij<sup>li</sup> xix<sup>s</sup> xj<sup>d</sup> ob. q.

Summe of the whole Rents of Assise, quit rents, and comon or certene fynes . . . . . cxlv<sup>li</sup> viij<sup>s</sup> vj<sup>d</sup> ob. dim. q.

The capitall mansion house and parke now stored with dere in hyr Majesties handes . . . . . n<sup>l</sup>

The demesnes of Otteford, nowe in the tenure of George Multon, gent., for term of xix yeres yet to come at Michm<sup>s</sup> 1573, per Annum . . . . . x<sup>li</sup> vj<sup>s</sup> viij<sup>d</sup>

The Lyttle Parke there, nowe in the tenure of Sr Henry Sydney, knight, for terme of xviiij yeres to come at Mich<sup>s</sup> 1573, per Annum . . . . . xx<sup>li</sup>

The Mylne there, in the tenure of John Gylman, for terme of xij yeres to come at Mich<sup>s</sup> 1573, per annum . . . . . vj<sup>l</sup>

The Demesnes in Bexley in th'ands of Justinian Champners, gent., for term of lxij yeres to come at Michm<sup>s</sup> 1573 . . . . . xvj<sup>li</sup>

<sup>1</sup> But the date of the Extent appears to be 1573. Sir Henry Sydney died 1586.

The Westwood there, let in farme, with all  
 proffits, in the handes of Thomas Sum̄er,  
 gent., for xij yeres to come at Mich<sup>s</sup> 1573 . . . . . xx<sup>li</sup>  
 The demesnes in Northflete in the tenure of  
 Thomas Wotton, esquier,<sup>1</sup> for xxix yeres  
 to come at Mich<sup>s</sup> 1573 . . . . . xxiiij<sup>li</sup> vj<sup>s</sup> viij<sup>d</sup>  
 The parsonage of Northflete, in the tenure  
 of . . . . Robson, for terme of xviiij yeres  
 to come at Michaelmas 1573 per annum . . . . . xxviiij<sup>li</sup>

Fyrste the sayde Sir Henry Sydney doth desier to have at  
 hir Majesties hands in fee-farme for ever the capital Mansion  
 house and Parke of Otteforde, with the maner of Otteford and  
 all the members afforesaide, at the yerely Rent afforesaide, to  
 be reserved unto her Highnes her heires and successors for  
 ever, which ys the just value and rent reserved to the utter-  
 most.

For which the saide S<sup>r</sup> Henry Sydney knight ys content to  
 enter into bonde and assurance to repayre at his owne charges  
 the saide Mansion house and Edifices thereto belonginge wiche  
 ys esteemed by the Survey will coste m<sup>l</sup>. viij<sup>o</sup>. lxxvij<sup>li</sup> xvj<sup>s</sup> ij<sup>d</sup>.  
 And the same by him so repayed to mayntaine for ever at his  
 own charges for hir Majesties accesse. So as he may be li-  
 censed to take downe the Este gallery and the West gallery,  
 an in place thereof to make ij faire brick walles or stone walles.

Also, the saide S<sup>r</sup> Henry Sydney Sydney will covenante to  
 kepe and mayntaine there for ever a Parke stored with dere for  
 hir Majesties disporte and pleasure at such tyme as she shall  
 come thither: and also to serve yerely into her Majesties Lar-  
 der so many buckes in somer and does in winter as have at  
 anye tyme byn served within x yeres paste.

Also the saide S<sup>r</sup> Henry Sydney is content upon the assu-  
 rance of the premisses to hym and his heires, made in forme  
 afforesaide, to yelde up into her Majesties handes his Fees yssu-  
 ing oute of the premisses amountinge in the whole to the yerely  
 some of xxxix<sup>li</sup> xj<sup>s</sup> viij<sup>d</sup>, wherein he now hath an Estate for  
 terme of hys lyffe.

[Hasted quotes a Calendar, in his own possession, of lands  
 granted by Queen Elizabeth, in which parcels of the manor of

Otforde are granted. Date not given. Among them are:— the Park to Sir Henry Sydney, Demesne lands to George Multon, the mill, etc., to Richard Jugler. (I. 323, note n.)

Also a M.S., in his own possession, wherein a lease of the Little Park of Otford was renewed to Sir Henry Sydney, rent £20, March 26, an. 10 Eliz. (1568). Having been, as we see, granted to him originally at the same rent by Edward VI. (But note that this date does not seem to tally with the fact above stated, that there were eighteen years of this lease to run at Michaelmas 1573.)

Also a grant in fee of the manor of Otford Stayens, also Sergeant's Otford, the Little Park, etc., to Sir Robert Sydney, Nov. 5, 44 Eliz. 1602.

The Manor had been the Archbishop's till Cranmer gave it up to Hen. VIII.—T. G. F.]

---

LETTER OF PROTECTION, WITH SEAL AND SIGNATURE  
OF GENERAL FAIRFAX.

(*See facsimile opposite.*)

The letter of protection, of which a facsimile is seen in the accompanying plate, must have been given to save the holder of it from violence or robbery on the part of the Troopers whom Fairfax left behind to watch over this part of Kent, after his victory at Maidstone on the 1st of June, after which he had marched immediately into Essex in pursuit of the Royalists under Lord Norwich. From the tales on which we ever and anon stumble of the lawless and violent outrages committed by the Parliamentary forces during this period of their guard, we may well suppose that such a protection was a welcome boon to any of the inhabitants.

It does not appear to have been a prepared form, but is written throughout alike, and is signed by Fairfax in the same ink, as if when fresh from his Secretary's hands. We may surmise from this that no great number of such protections were granted, and this may have been in return for some signal service done by Barton to the General or army, probably in the loan of horses, waggons, etc., for the march.

The Bartons were an old family, living as yeomen for many





These we to require euerie of you on sight hereof to forbear  
to doe anie prejudice unto the house of Thomas Barton,  
of Hadlow in the Countie of Kent, or to offer anie violence  
to his person or anie of his family or to take away or  
seise upon his horses Cattle or anie other of his goods w<sup>ch</sup> soeuen  
as you with answers the contrary Given under my hand &  
Seale the 23<sup>d</sup> of June 1648.

Fairfax

To all Officers and Souldiers  
Under my com<sup>ms</sup> and.

(Endorsed.)

The L<sup>d</sup> Fairfax Discharged  
for my goods 23<sup>d</sup> of June  
1648

centuries in the parish of Hadlow. They had considerable estates there, and latterly became owners of the manor. Towards the end of the last century the then owner of the manor adopted the name of May.

We are indebted for this interesting document to the kindness of R. Hussey, Esq., F.S.A.

---

Mr. C. ROACH SMITH communicates the following:—

“A fine GOLD BRITISH COIN has recently been found in the parish of Cudham, about six miles from Bromley. The obverse has a horse, below which is CVNO: the reverse, an ear of corn intersecting the letters CAMV: the former meaning CUNOBELINUS, the latter his capital town, CAMULODUNUM. The coin is in the possession of G. Warde Norman, Esq., of Bromley. It was found by Mr. Warde, jun., (while shooting,) in a hare’s form; the locality is lonely, apparently remote from any old road, and sterile in soil.”

---

#### DISCOVERY OF AN EARLY FONT AND COFFIN-LID AT LYMINGE.

*Lyminge Rectory, August 20.*

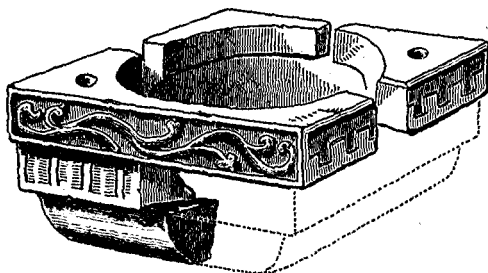
MY DEAR MR. FAUSSETT,

An examination of the foundations of the north wall of the church here led to an interesting discovery, which I cannot deny myself the pleasure of communicating to you, and through you to our annual Volume. Under the foundations of two of the buttresses of the north aisle, which was completed by Cardinal Bourchier, about 1480–85, we found the two fragments of an ancient tomb, and beneath these the fragments of one of the earlier fonts of the church. The latter are of Bethersden stone, highly polished, the remains of the iron insertions for lights being still visible at the two opposite corners of the font. The carving on two of the sides is an embattled ornament, larger on one side than on the other. On another side it represents a flowing pattern resembling a stem with berries, while on the opposite side to this there is a much ruder pattern, not sunk into the stone, as in the three other sides,

but merely chiselled into it. Fragments of the lower portion were likewise obtained sufficient to show that the form of the font was like that indicated by the dotted lines. I conceive that it must have belonged to the early part of the thirteenth century. The tomb I conjecture to have been that of one of the early Vicars, probably of John de Langdon, who was colated to the vicarage in 1313. As it must have been broken up to be used for building purposes as early as 1450, and the cross upon it is in very perfect condition, the period to which it belonged is brought within the limits of the fourteenth century,—a conclusion which would agree, as I conceive, with its archaeological features. There is a tomb in the porch of the neighbouring church of Elham, almost exactly resembling it. Possibly the latter might belong to William de Elham, who was Rector of Lyminge at the very time when John de Langdon was presented to the vicarage.

Believe me to remain very sincerely yours,

ROBERT C. JENKINS.



1. Remains of the Font.



2. Corner-stone, showing ornament of the other two sides.